Circolare Montaggio 1/12 — Novembre 2012
SGF2

Montaggio
Novità e modifiche
Finestre

Egregi Partner,

con la presente circolare vi trasmettiamo una serie di informazioni in merito a prodotti ed accessori la cui installazione richiede particolare cura.
Vi preghiamo pertanto di esaminarne attentamente il contenuto.

Distinti saluti

FINSTRAL S.p.A.
La Direzione

Contenuti

> Comandi elettrici
- avvolgibili Somfy, Becker
- Raffstore
- veneziana
- sopraluce

> Ferramenta
- contatto magnetico

> Montaggio elementi scorrevoli
- porta-finestra alzante scorrevole
- porta-finestra scorrevole a spostamento

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informieri

Avvolgibili con miniblocco e minicassonetto esterno

> Cablaggio

- togliere la tensione
- collegare i cavi secondo istruzione

Cavo 230 V 50 Hz	
a blu	neutro (N)
b marrone	fase rotazione 1
c nero	fase rotazione 2
d giallo-verde	terra

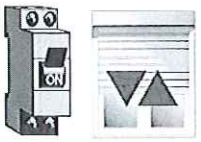
> Azionamento con interruttore/pulsantiera

Programmazione

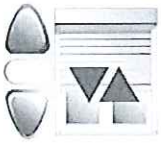
- reinserire la corrente
- Premere il pulsante «Salita» della centralina di comando:
  - Premere il pulsante «Salita» della centralina di comando: .
  - Se la tapparella scende, passare alla fase successiva:
    - togliere la tensione,
      invertire il cavo marrone e il cavo nero collegati alla centralina di comando
    - reinserire la corrente
      premere il pulsante «Salita» per controllare il senso di rotazione.

> Azionamento con telecomando

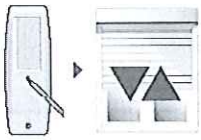
Programmazione



reinserire la corrente
L'avvolgibile fa un breve movimento in su e in giù.



Premere contemporaneamente il tasto di salita e di discesa del trasmettitore fino a che l'avvolgibile fa un breve movimento in su e in giù.



Premere il tasto di programmazione fino a che il motore si muove brevemente in su e in giù.

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Maxiblocco- e cassonetto a muro

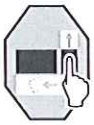
> Cablaggio

- togliere la tensione
- collegare i cavi secondo istruzione

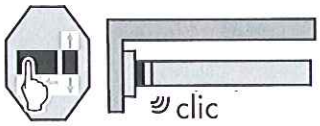
Cavo 230 V 50 Hz	
a blu	neutro (N)
b marrone	fase rotazione 1
c nero	fase rotazione 2
d giallo-verde	terra

> Azionamento con interruttore/pulsantiera

Programmazione

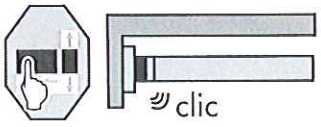


reinserire la corrente



raggiungere il fine corsa alto desiderato

Tenere premuto il tasto di programmazione per 3 sec.
Il motore emetterà un clic di conferma.



Raggiungere quindi il fine corsa basso desiderato.
Tenere premuto il tasto di programmazione per 3 sec.
Il motore emetterà un clic di conferma.

La regolazione di fine corsa è terminata.

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Raffstore

> Cablaggio

- togliere la tensione
- collegare i cavi secondo istruzione

Cavo 230 V 50 Hz	
a blu	neutro (N)
b marrone	fase rotazione 1
c nero	fase rotazione 2
d giallo-verde	terra

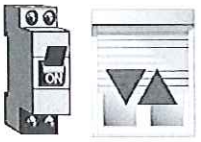
> Azionamento con interruttore/pulsantiera

Programmazione

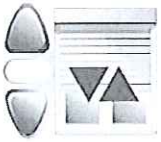
- reinserire la corrente
- Premere il pulsante «Salita» della centralina di comando:
  – se la tapparella sale, il cablaggio è corretto e la messa in funzione è terminata.
  – se la tapparella scende, passare alla fase successiva:
    - togliere la tensione,
      invertire il cavo marrone e il cavo nero collegati alla centralina di comando
    - reinserire la corrente,
      premere il pulsante «Salita» per controllare il senso di rotazione.

> Azionamento con telecomando

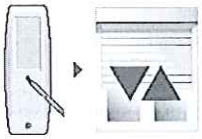
Programmazione



reinserire la corrente
L'avvolgibile fa un breve movimento in su e in giù.



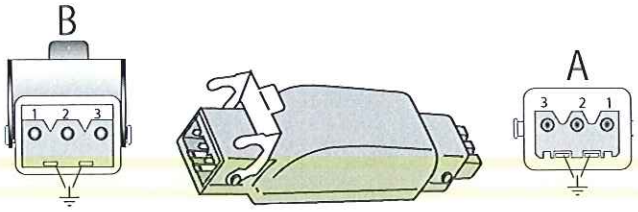
Premere contemporaneamente il tasto di salita e di discesa del trasmettitore fino a che l'avvolgibile fa un breve movimento in su e in giù.



Premere il tasto di programmazione fino a che il motore si muove brevemente in su e in giù.

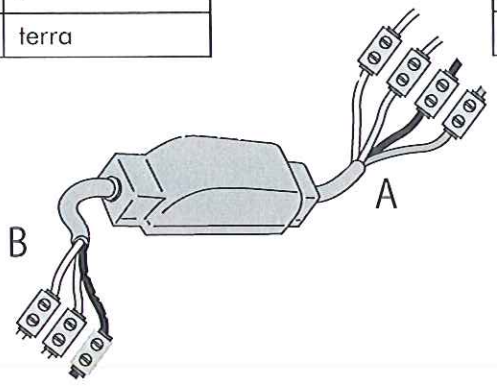
FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Raffstore



1	blu	neutro
2	nero	fase
3	-	-
⏚	giallo-verde	terra

1	blu	neutro
2	nero	su
3	marrone	giù
⏚	giallo-verde	terra



FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Comandi delle veneziane a programmazione semplificata

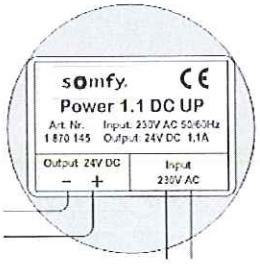
> Azionamento singolo

- Posizionare il ricevitore RTS 25 DC in modalità di programmazione tenendo premuto il tasto di programmazione fino a quando non si sente un piccolo movimento (su/giù).
  - L'RTS 25 DC rimane in modalità di programmazione per 2 minuti.
- Premere brevemente il tasto di programmazione del trasmettitore RTS.
  - La veneziana fa un breve movimento (su/giù), confermando che il trasmettitore è collegato. Il ricevitore RTS 25 DC esce automaticamente dalla modalità di programmazione.

Dati tecnici

tensione esercizio	230 V ~ 50/60 Hz
tensione di uscita a vuoto	26 V DC
tensione di uscita sotto carico	23 V DC
corrente continua	max. 1.1 A
tensione temporanea	1.5 A
protezione da sovratensione	100 ms > 1.6 A
tipo di protezione	II
classe di protezione	IP 20
numero comandi collegabili	1
dimensioni H x B x T in mm	35 x 45 x 18
temperatura d'esercizio	0 °C – +40 °C

è possibile anche il montaggio in una scatola incassata da 55 mm



Attenzione:

Nel caso in cui venga azionato lo spegnimento per sovraccarico, è necessario interrompere la corrente elettrica per almeno 60 sec.

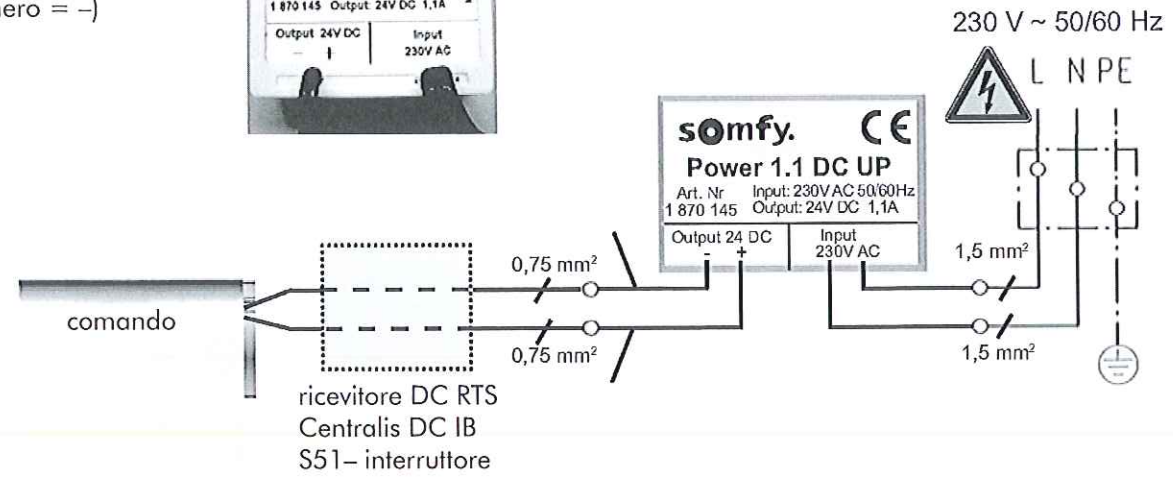
FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Comandi delle veneziane a programmazione semplificata

Avvertenze

- cavi elettrici non protetti - rischio di scossa elettrica
- togliere la tensione a tutti i cavi di allacciamento
- adottare tutte le misure di sicurezza necessarie per evitare l'accensione involontaria

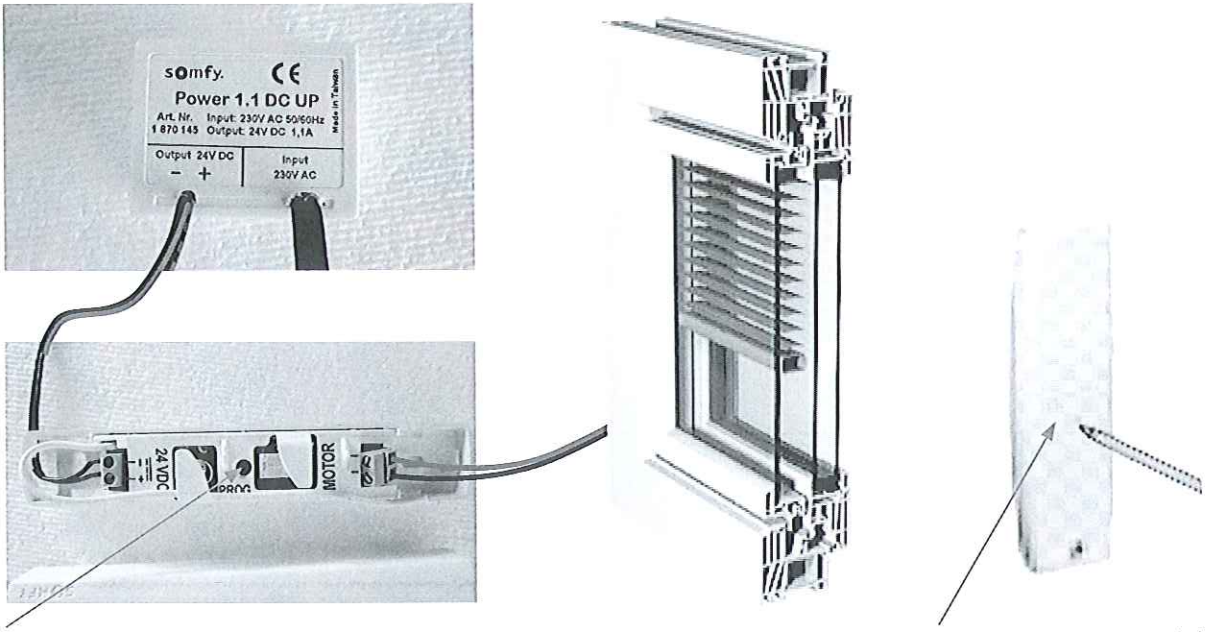
tensione di uscita
24 V DC
(rosso = +
nero = –)



– – – – 24 V DC RTS i comandi vengono alimentati direttamente dalla rete

Attenzione:

Quando si allaccia un Sonesse 30 RTS il cavo tra comando e alimentatore deve avere una lunghezza massima di 5 m.

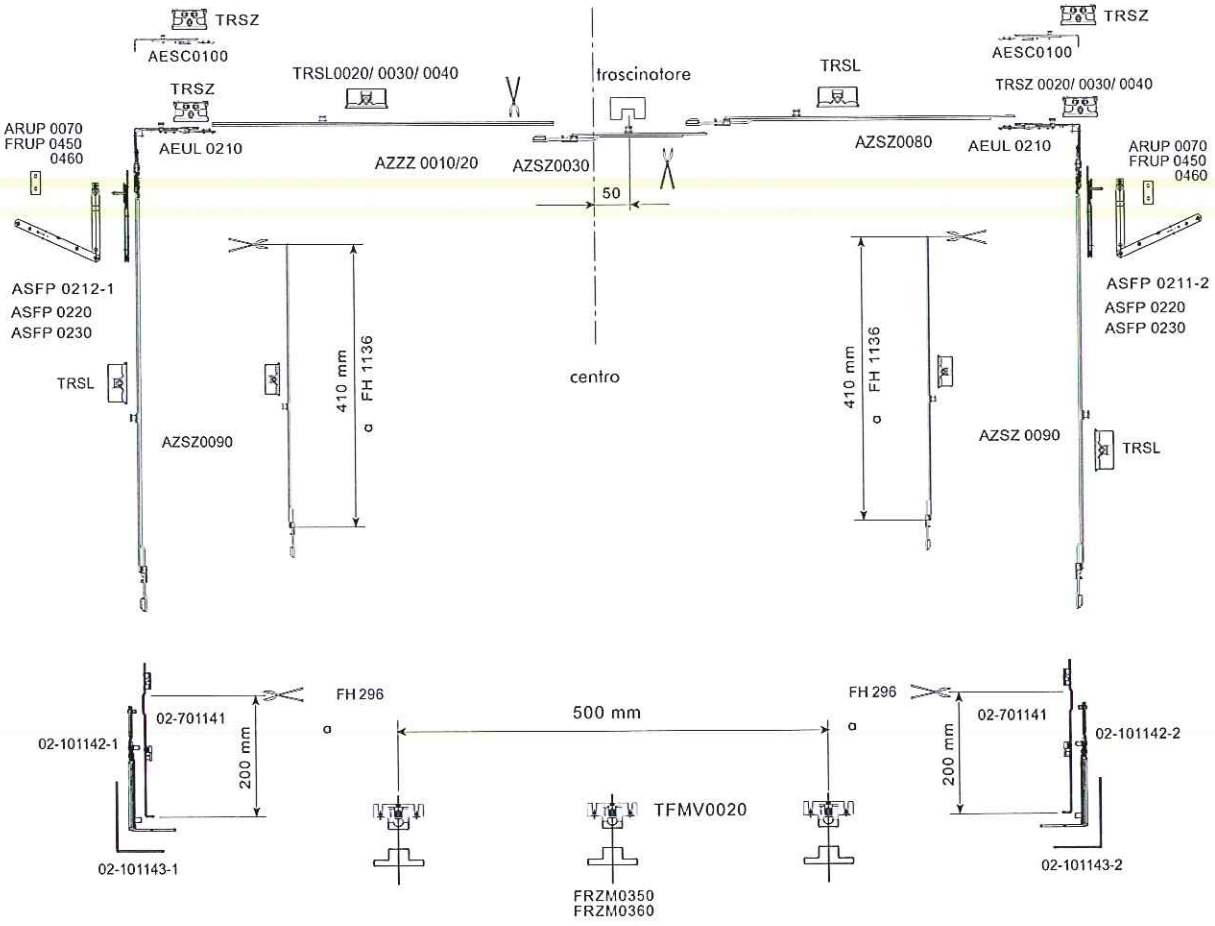


tasto di programmazione del ricevitore RTS 25 DC

tasto di programmazione del trasmettitore RTS

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

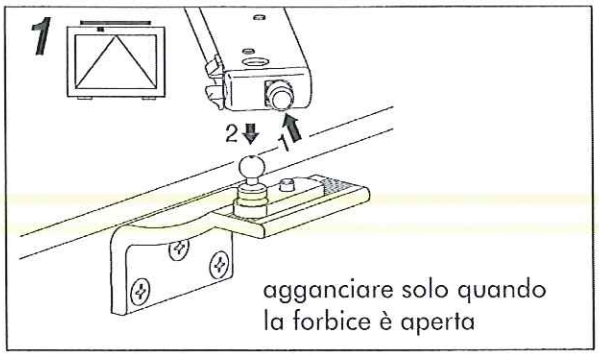
Sopraluce 230 V AC (+-10%) apertura 190 mm

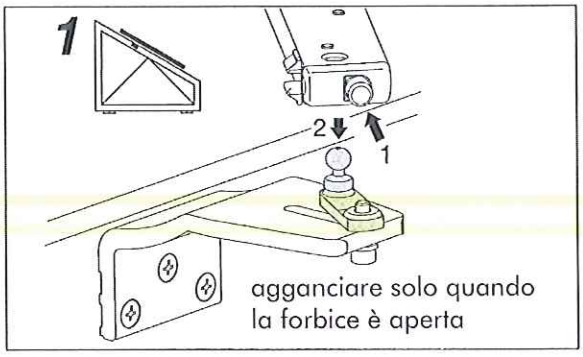


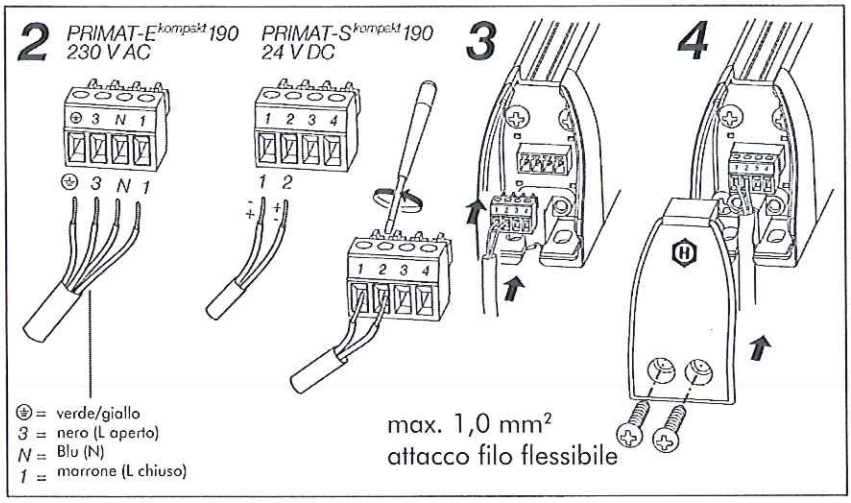
- Il motore aziona automaticamente la ferramenta di chiusura.
  Non è possibile sganciare l'anta senza corrente!

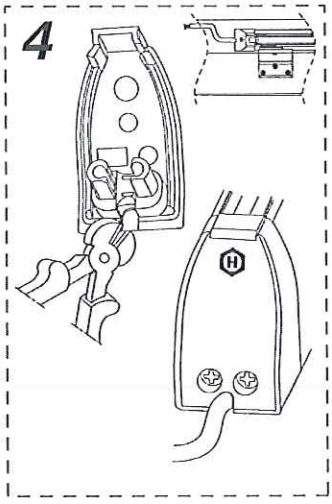
FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

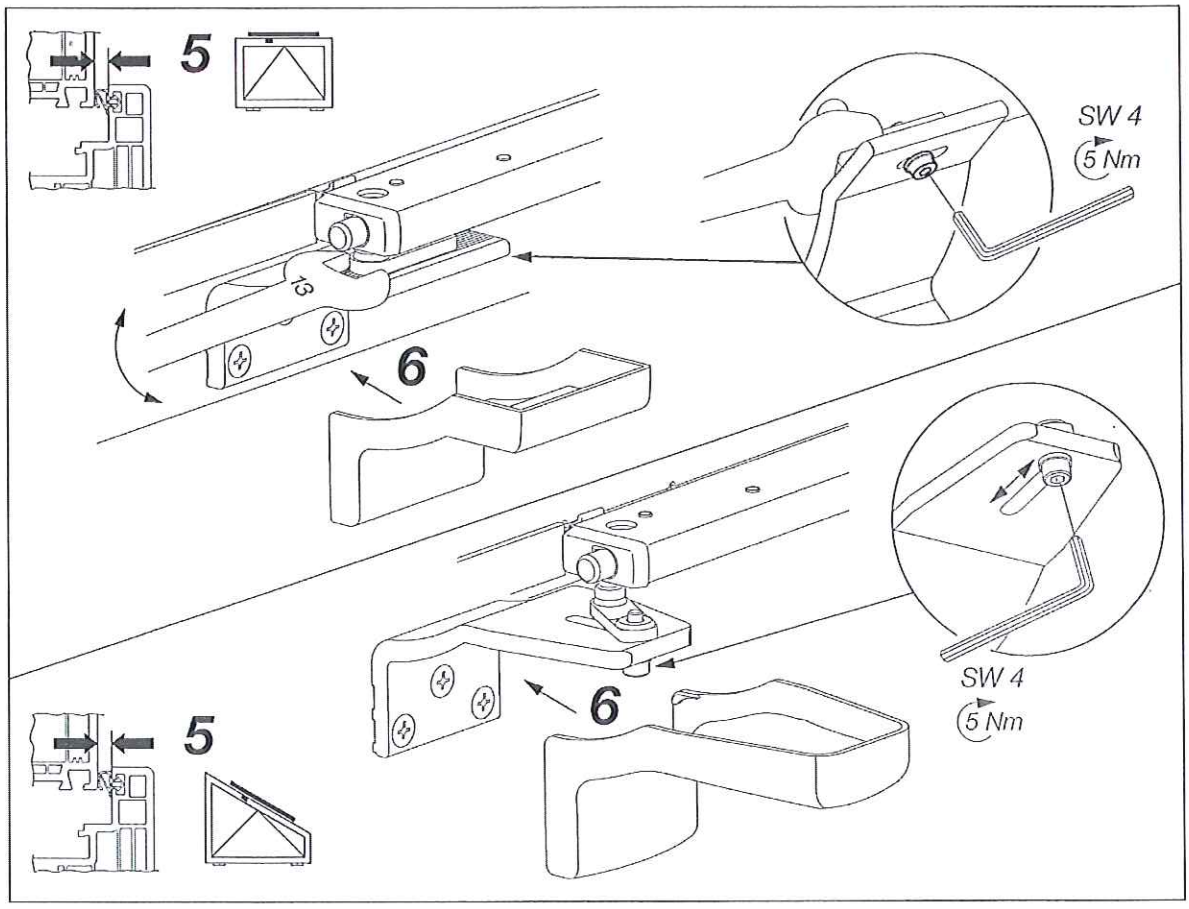
Sopraluce 230 V AC (+-10%) apertura 190 mm









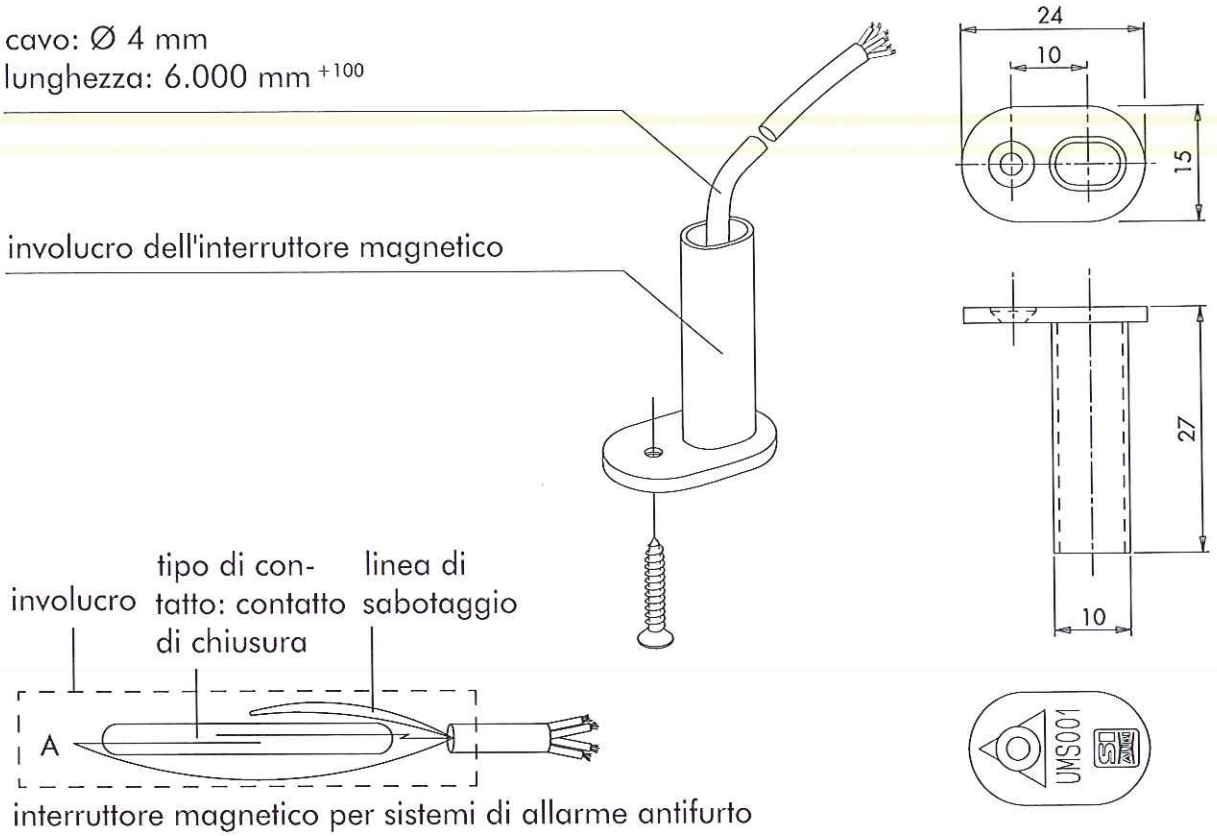


FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Ferramenta

> Contatto magnetico

interruttore magnetico UMS001 - 4 fasi con linea di sabotaggio dati tecnici



interruttore magnetico per sistemi di allarme antifurto

Materiale 315101 bianco, cavo da 6 m 315101 acciaio inox-argento, cavo da 6 m 315187 bianco cavo da 10 m	
corrente di lavoro	A
involucro realizzato in	ABS
forza contatto	10 Watt
contatto corrente continua max.	100 V DC

Avvertenza: Per evitare manomissioni i 4 fili hanno lo stesso colore.
Attenersi alle istruzioni per garantire un corretto collegamento.

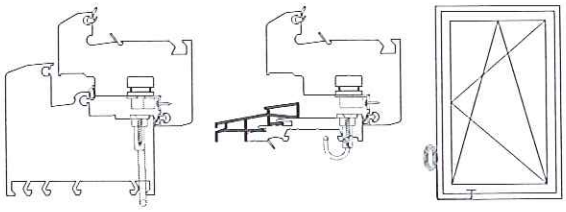
FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

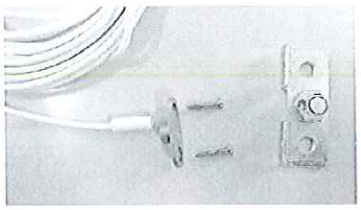
Ferramenta

> Contatto magnetico

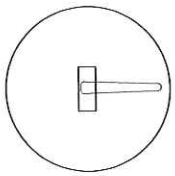
- **Installazione**
  Durante e dopo il montaggio bisogna controllare tutti i contatti magnetici. Il controllo viene eseguito tramite l´apparecchio di misurazione tensione per ogni posizione della maniglia.
  1. controllare la linea di sabotaggio
  2. controllare la linea di lavorazione

Contatto magnetico inferiore

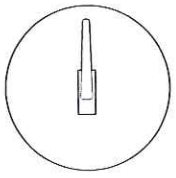




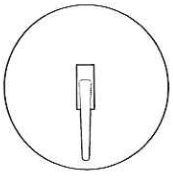
Anta aperta
- scatta l'allarme



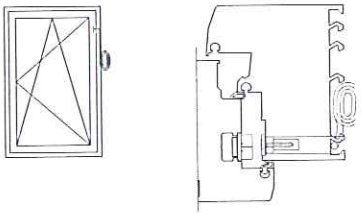
Anta in posizione di ribalta
- non scatta l'allarme

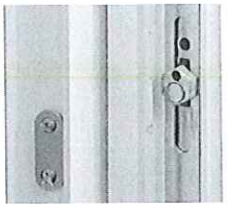


Anta chiusa
- non scatta l'allarme



Contatto magnetico lato cerniera (laterale)





Anta aperta
- scatta l'allarme
- si spegne il riscaldamento/il condizionatore

Anta in posizione di ribalta
- scatta l'allarme
- si spegne il riscaldamento/ il condizionatore

Anta chiusa
- non scatta l'allarme
- il riscaldamento/ il condizionatore rimangono accesi

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Montaggio elementi scorrevoli

> Fissaggio

- **Un fissaggio approssimativo – "così dovrebbe tenere" – non è sufficiente!**

  La scelta del più appropriato sistema di fissaggio deve tenere in considerazione:

  - le sollecitazioni previste (forze che incidono sull'elemento, agenti climatici)
  - il posizionamento nella muratura, spalletta (centro del muro, filo muro con il cappotto o nella zona dell'isolamento)
  - il materiale su cui viene fissato (materiale muratura)
  - il materiale in cui è realizzato l'elemento
  - le distanze minime e massime

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Marchio di qualità RAL per il montaggio di finestre e portoncini

> Fissaggio porta-finestra alzante scorrevole

- **Il fissaggio va effettuato meccanicamente, per esempio mediante:**

Tasselli

Vanno utilizzati esclusivamente tasselli certificati. Sono da rispettare le distanze minime, la profondità e le distanze tra i punti di fissaggio stessi.

Bisogna evitare che le viti di fissaggio vengano forzate a piegatura, posizionando degli appositi spessori.

Guide

Le guide in acciaio sono cementate nel cemento armato. Per il fissaggio della facciata vanno previsti idonei mezzi di ancoraggio a seconda del sistema impiegato. Sono da predisporre viti di lunghezza adeguata.

Piastre di fissaggio

Le piastre di fissaggio sono cementate nel cemento armato.

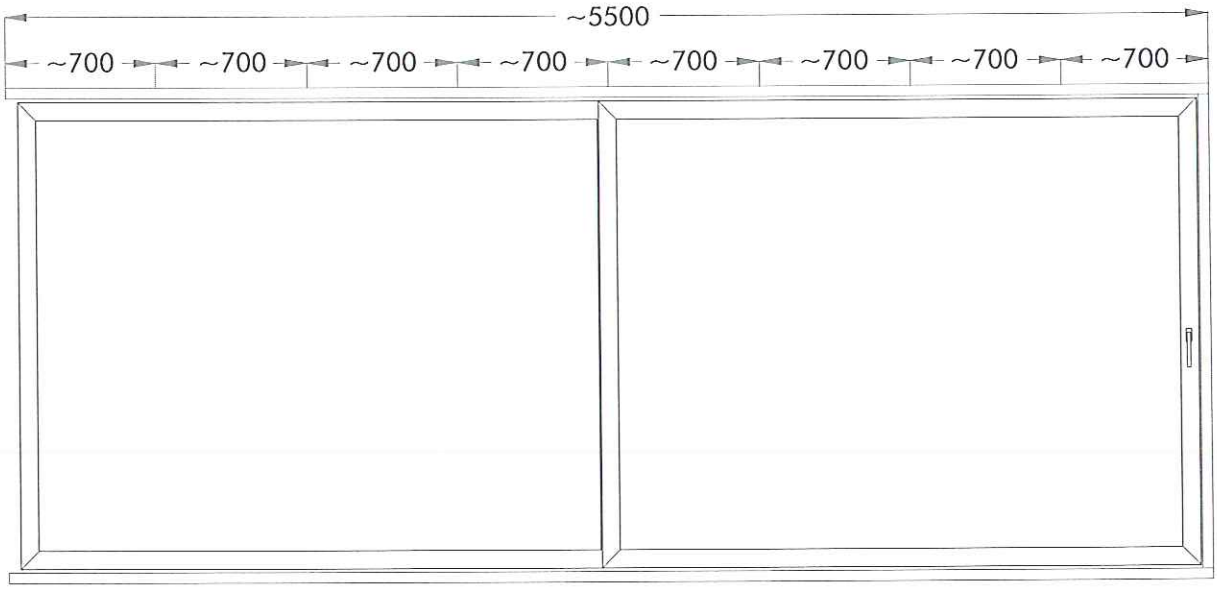
Le piastre di fissaggio e i cordoni di saldatura devono essere adeguatamente protetti dalla corrosione (DIN 55928).

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Porta-finestra alzante scorrevole

> Fissaggio porta-finestra alzante scorrevole

- **Quanti punti di fissaggio richiede una porta-finestra alzante scorrevole con una larghezza di 5500 mm?**
  - manuale di montaggio: distanza massima 700 mm
  - 7 punti di fissaggio meccanici
- **Ad installazione conclusa la porta-finestra deve risultare perfettamente funzionante.**
  - durata di utilizzo: ca. 30–40 anni

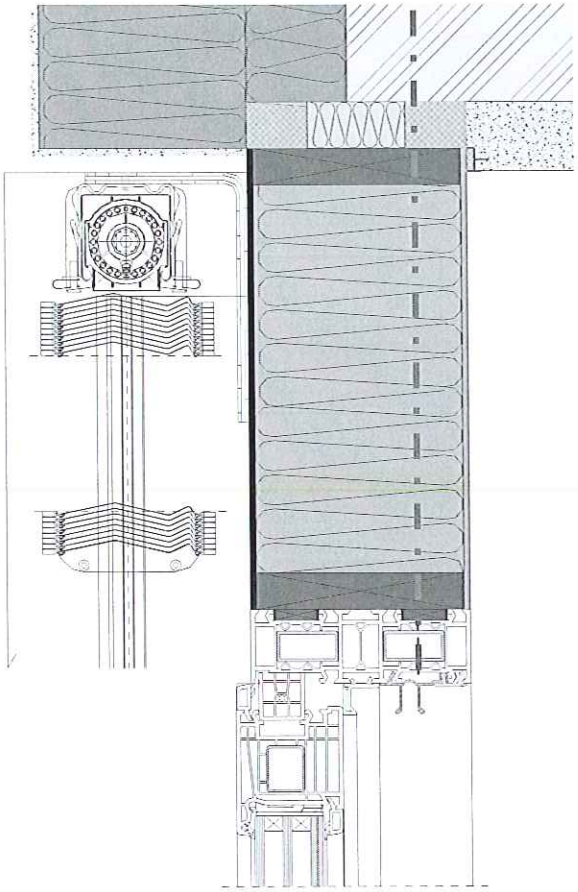


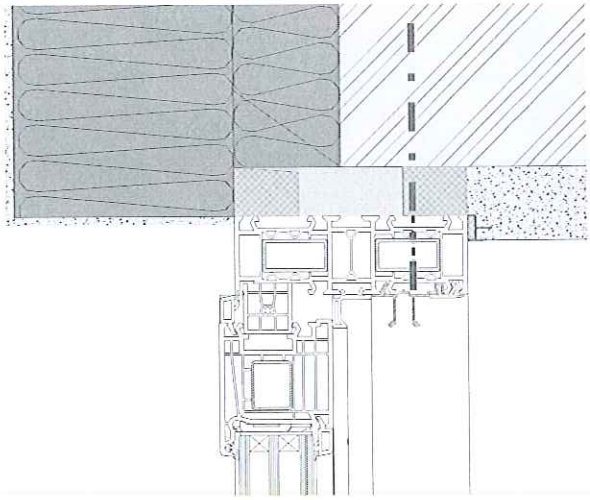
FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Porta-finestra alzante scorrevole

> Fissaggio porta-finestra alzante scorrevole

Attenzione:
larghezza minima delle fughe
altezza elemento
flessione del solaio



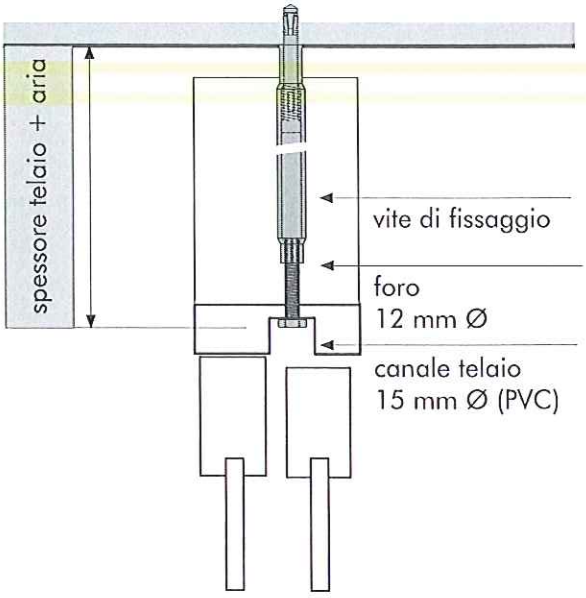


FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Porta-finestra alzante scorrevole

> Possibilità di fissaggio

Installazione porta-finestra alzante scorrevole nell'opera muraria



Definizione della regolazione in altezza

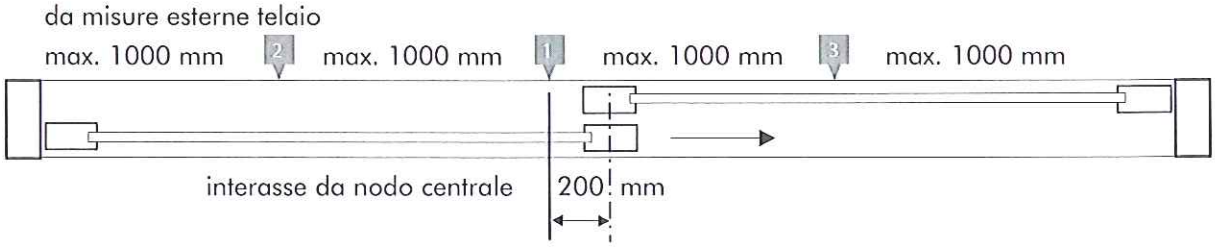
Considerata la flessione del profilo telaio, i fori per il fissaggio della porta-finestra alzante scorrevole devono essere praticati in base allo schema su illustrato. Le viti vanno posizionate ad una distanza massima di 1000 mm l'una dall'altra.
Vanno considerati la flessione del solaio ed il passaggio aria. La larghezza delle fughe deve essere di almeno 10 mm e la larghezza luce deve essere pari ad 1/300.
Il telaio, nella sua parte superiore, è facilmente regolabile con la massima precisione.

1 posizione della 1. vite: ad es. 200 mm sul lato di passaggio dal nodo centrale. Il tassello di fissaggio deve possibilmente essere fissato in posizione centrale.

2 posizione della 1. vite: ad es. 200 mm sul lato di passaggio dal nodo centrale. Il tassello di fissaggio deve possibilmente essere fissato in posizione centrale.

3 posizione della 1. vite: ad es. 200 mm sul lato di passaggio dal nodo centrale. Il tassello di fissaggio deve possibilmente essere fissato in posizione centrale.

Schema dei fori



FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Porta-finestra alzante scorrevole

istruzioni di montaggio: sistema di fissaggio SFS unimarket per porte-finestre alzanti scorrevoli

1
Attraversando il telaio praticare un foro nella muratura, con un diametro di 6 mm ed una profondità di 40 mm.

2
Inserire il tassello sull'apposito strumento di fissaggio.

3
Introdurre il tassello nel foro.

4
Fissare la vite a testa esagonale - contenuta nel kit – con l'apposito spessore ed applicare il cappuccetto copriforo.

> Possibilità di fissaggio

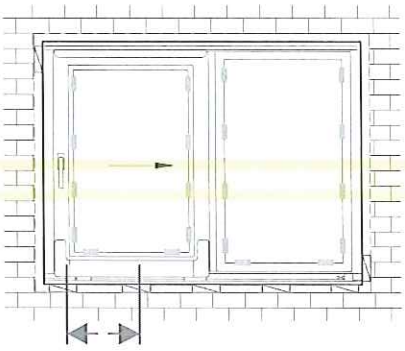
Scelta viti

Misura da canale telaio alla muratura in mm	70 -99	100 -139	140 -179	180 -219	220 -259	260 -299	300 -339	340 -379	380 -419	420 -459	460 -499	500 -539
Per ogni 1000 mm va utilizzata almeno una componente di fissaggio, costituita da:												
vite di fissaggio di lunghezza in mm	50	80	120	160	200	240	280	320	360	400	440	480
vite a testa esagonale di tipo M 6 (noce 10 mm)	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
spessore da 1,5 mm con diametro (= foro)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)	18 (6,4)
cappuccetto copriforo in PVC	a seconda del foro											

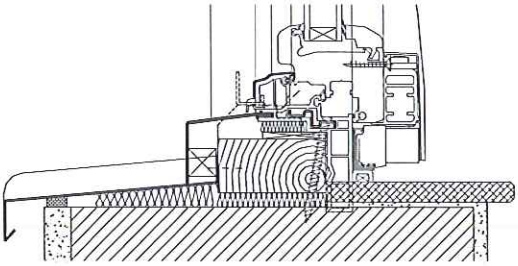
FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

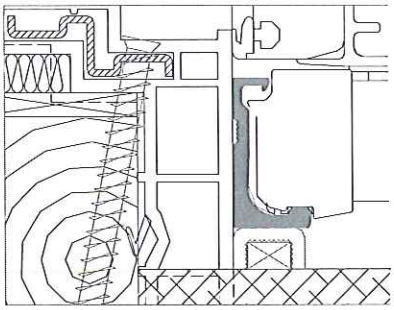
Porta-finestra scorrevole a spostamento

> Distribuzione peso

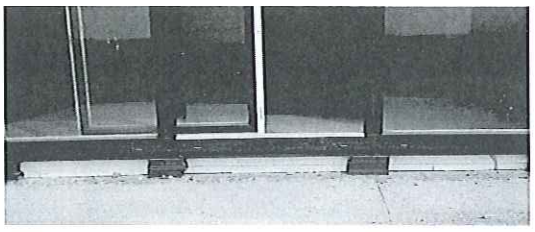


max. 300 mm





guida inferiore non spessorata



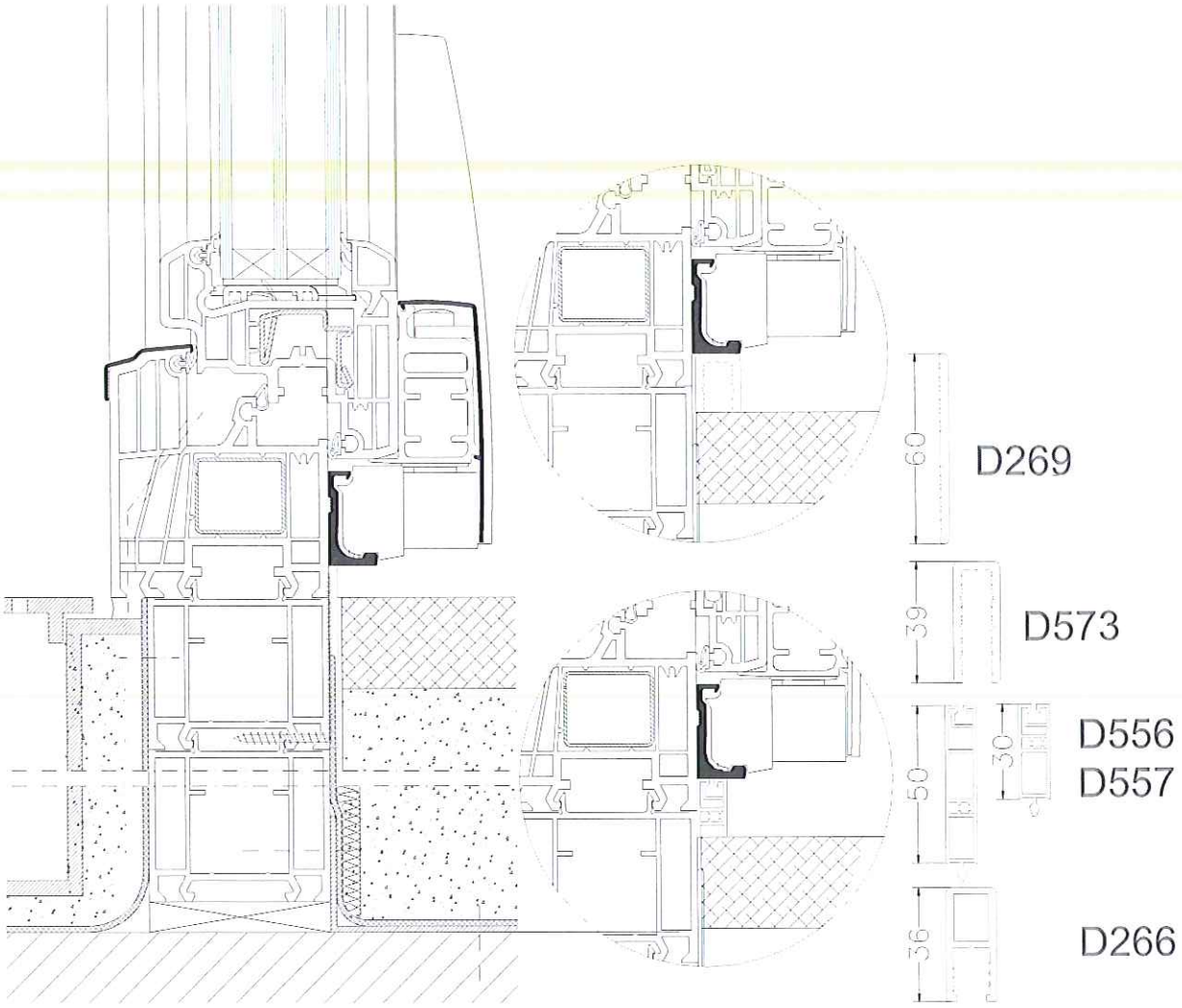
telaio parzialmente spessorato

La portata del peso verso il basso viene garantita dal montaggio. Il telaio e la guida devono essere correttamente spessorati.

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert

Porta-finestra scorrevole a spostamento

> Posssibilità di spessorazione guide inferiori



Esempio per peso ante con misura anta 2200 x 2000 mm

anta con vetro 6/7-10-4-12-4
peso/m² = 37,5 kg
peso anta ca. 160 kg

Dato che sulla guida grava un peso di ca. 150 kg, è obbligatorio spessorare correttamente la guida.

FINSTRAL informs
FINSTRAL informe
FINSTRAL informa
FINSTRAL informiert